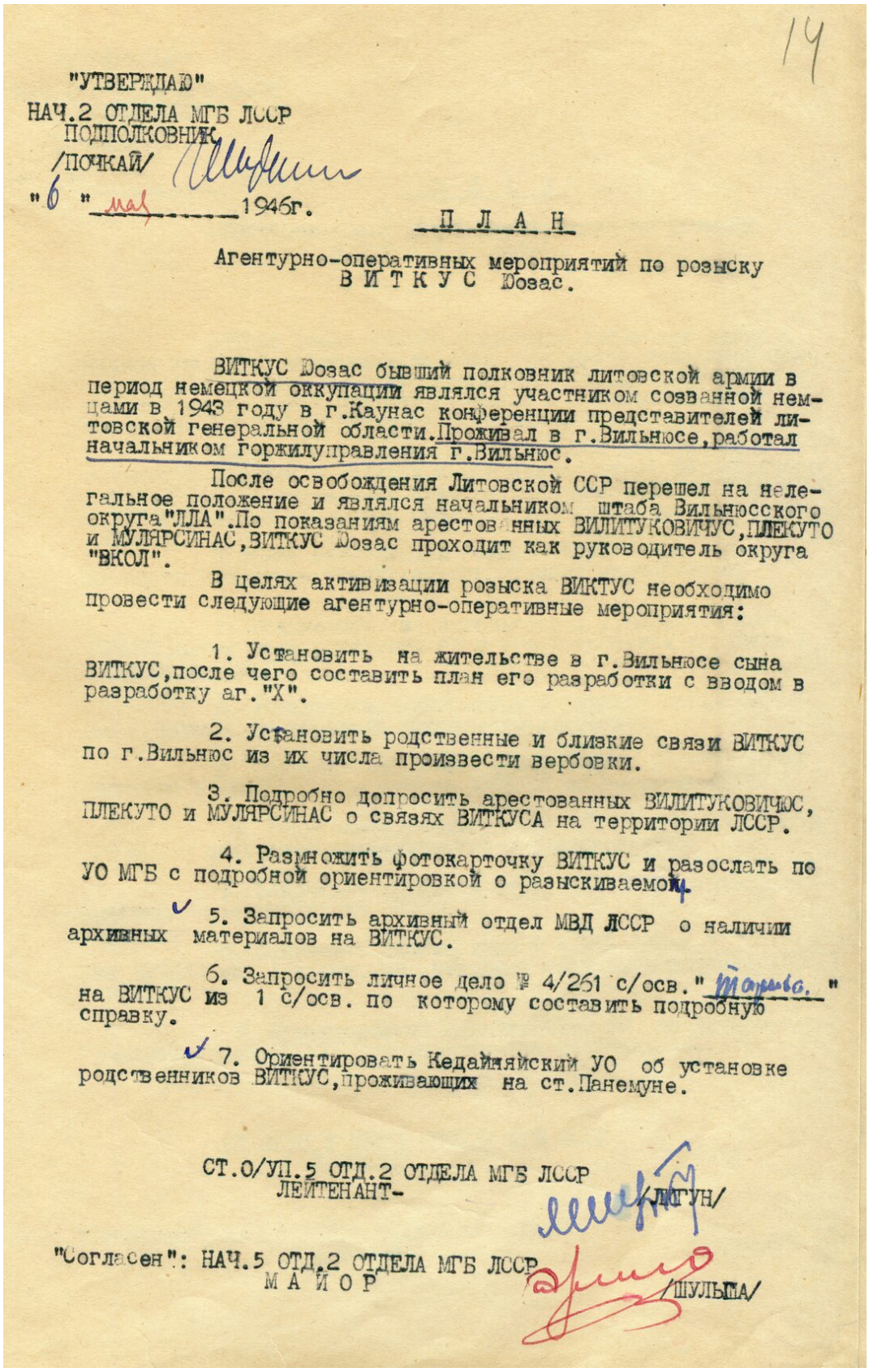
# 1946 05 06 · MGB planas Juozui Vitkui surasti

LYA, f. K-30, ap. 1, b. 36, l. 14 · rusų kalba



14

"УТВЕРЖДАЮ"
НАЧ.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
ПОДПОЛКОВНИК
/ПОЧКАЙ/
"6" мая 1946г.

П Л А Н

Агентурно-оперативных мероприятий по розыску
В И Т К У С Юозас.

ВИТКУС Юозас бывший полковник литовской армии в период немецкой оккупации являлся участником созванной немцами в 1943 году в г.Каунас конференции представителей литовской генеральной области. Проживал в г.Вильнюсе, работал начальником горжилуправления г.Вильнюс.

После освобождения Литовской ССР перешел на нелегальное положение и являлся начальником штаба Вильнюсского округа "ЛЛА". По показаниям арестованных ВИЛИТУКОВИЧУС, ПЛЕКУТО и МУЛЯРСИНАС, ВИТКУС Юозас проходит как руководитель округа "ВКОЛ".

В целях активизации розыска ВИКТУС необходимо провести следующие агентурно-оперативные мероприятия:

1. Установить на жительстве в г.Вильнюсе сына ВИТКУС, после чего составить план его разработки с вводом в разработку аг. "Х".

2. Установить родственные и близкие связи ВИТКУС по г.Вильнюс из их числа произвести вербовки.

3. Подробно допросить арестованных ВИЛИТУКОВИЧЮС, ПЛЕКУТО и МУЛЯРСИНАС о связях ВИТКУСА на территории ЛССР.

4. Размножить фотокарточку ВИТКУС и разослать по УО МГБ с подробной ориентировкой о разыскиваемом.

5. Запросить архивный отдел МВД ЛССР о наличии архивных материалов на ВИТКУС.

6. Запросить личное дело № 4/261 с/осв. "Тарыба." на ВИТКУС из 1 с/осв. по которому составить подробную справку.

7. Ориентировать Кедайняйский УО об установке родственников ВИТКУС, проживающих на ст.Панемуне.

СТ.О/УП.5 ОТД.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
ЛЕЙТЕНАНТ- /ЛИГУН/

"Согласен": НАЧ.5 ОТД.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
М А Й О Р /ШУЛЬПА/

## Apie dokumentą

Lietuvos SSR MGB 2-ojo skyriaus 5-ojo poskyrio vyresniojo įgaliotinio leitenanto (pavardė įskaitoma iš dalies) parengtas planas, kaip surasti Juozą Vitkų. Planą patvirtino 2-ojo skyriaus viršininkas pulkininkas leitenantas Počkajus ir suderino 5-ojo poskyrio viršininkas majoras Šulga(?). Dokumente surašyta, ką MGB žinojo apie J. Vitkų, ir numatyta 7 sekimo bei verbavimo priemonės – tarp jų sūnaus Vilniuje sekimas ir giminių paieška. (LYA f. K-30, ap. 1, b. 36, l. 14)

## Iššifruotas tekstas · rusų k.

{ranka, viršuje dešinėje: 14}

"УТВЕРЖДАЮ"
НАЧ.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
ПОДПОЛКОВНИК {ranka: parašas}
/ПОЧКАЙ/
"{ranka: 6}" {ranka: мая} 1946г.

П Л А Н

Агентурно-оперативных мероприятий по розыску
В И Т К У С Юозас.

ВИТКУС Юозас бывший полковник литовской армии в период немецкой оккупации являлся участником созванной немцами в 1943 году в г.Каунас конференции представителей литовской генеральной области. Проживал в г.Вильнюсе, работал начальником горжилуправления г.Вильнюс. {ranka: pabraukta mėlynu pieštuku nuo „Проживал“ iki „г.Вильнюс“}

После освобождения Литовской ССР перешел на нелегальное положение и являлся начальником штаба Вильнюсского округа "ЛЛА". По показаниям арестов[а]нных ВИЛИТУКОВИЧУС, ПЛЕКУТО и МУЛЯРСИНАС, ВИТКУС Юозас проходит как руководитель округа "ВКОЛ".

В целях активизации розыска ВИКТУС необходимо провести следующие агентурно-оперативные мероприятия:

1. Установить на жительстве в г.Вильнюсе сына ВИТКУС, после чего составить план его разработки с вводом в разработку аг."Х".

2. Установить родственные и близкие связи ВИТКУС по г.Вильнюс из их числа произвести вербовки.

3. Подробно допросить арестованных ВИЛИТУКОВИЧЮС, ПЛЕКУТО и МУЛЯРСИНАС о связях ВИТКУСА на территории ЛССР.

4. Размножить фотокарточку ВИТКУС и разослать по УО МГБ с подробной ориентировкой о разыскиваемом.

{ranka: □} 5. Запросить архивный отдел МВД ЛССР о наличии архивных материалов на ВИТКУС.

6. Запросить личное дело № 4/261 с/осв."{ranka: [neįsk.] (Тарыо?)}" на ВИТКУС из 1 с/осв. по которому составить подробную справку.

{ranka: □} 7. Ориентировать Кедайняйский УО об установке родственников ВИТКУС, проживающих на ст.Панемуне.

СТ.О/УП.5 ОТД.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
ЛЕЙТЕНАНТ- {ranka: parašas} /Л[neįsk.]ГУН/

"Согласен": НАЧ.5 ОТД.2 ОТДЕЛА МГБ ЛССР
М А Й О Р {ranka, raudonu pieštuku: parašas} /ШУЛЬГА(?)/

## Vertimas į lietuvių k.

„TVIRTINU“
LSSR MGB 2-ojo skyriaus viršininkas
pulkininkas leitenantas (parašas)
/Počkajus/
1946 m. gegužės 6 d.

PLANAS
agentūrinių-operatyvinių priemonių Juozui VITKUI surasti

VITKUS Juozas – buvęs Lietuvos kariuomenės pulkininkas, vokiečių okupacijos metais dalyvavo vokiečių 1943 metais Kaune sušauktoje Lietuvos generalinės srities atstovų konferencijoje. Gyveno Vilniuje, dirbo Vilniaus miesto butų ūkio valdybos viršininku.

Po Lietuvos TSR išvadavimo perėjo į nelegalią padėtį ir buvo „LLA“ Vilniaus apygardos štabo viršininkas. Suimtųjų VILITUKOVIČIAUS (Вилитуковичус), PLEKUTO (Плекуто) ir MULIARSINO (Мулярсинас) parodymais, VITKUS Juozas figūruoja kaip „VKOL“ apygardos vadovas.

Siekiant suaktyvinti VITKAUS paiešką, būtina atlikti šias agentūrines-operatyvines priemones:

1. Nustatyti VITKAUS sūnaus gyvenamąją vietą Vilniuje ir po to sudaryti jo sekimo planą, į sekimą įvedant agentą „X“.

2. Nustatyti VITKAUS giminystės ir artimus ryšius Vilniuje ir iš jų tarpo užverbuoti.

3. Išsamiai apklausti suimtuosius VILITUKOVIČIŲ, PLEKUTĄ ir MULIARSINĄ apie VITKAUS ryšius LTSR teritorijoje.

4. Padauginti VITKAUS nuotrauką ir išsiuntinėti apskričių MGB skyriams su išsamia ieškomojo orientuote.

5. Užklausti LTSR MVD archyvo skyrių, ar yra archyvinės medžiagos apie VITKŲ.

6. Iš 1 c/осв. užklausti VITKAUS asmens bylos Nr. 4/261 „(ranka įrašytas neįskaitomas žodis)“ ir pagal ją parengti išsamią pažymą.

7. Nurodyti Kėdainių apskrities skyriui nustatyti VITKAUS giminaičius, gyvenančius Panemunės stotyje (ст. Панемуне).

LSSR MGB 2-ojo skyriaus 5-ojo poskyrio vyresnysis įgaliotinis
leitenantas (parašas) /L…gun/

„Sutinku“: LSSR MGB 2-ojo skyriaus 5-ojo poskyrio viršininkas
majoras (parašas) /Šulga(?)/

## Vertimas į anglų k. · English translation

An operational plan of the 2nd Department of the Lithuanian SSR MGB, dated 6 May 1946, for tracing Juozas Vitkus. It was approved by Lt Col Počkajus and agreed by Major Shulga(?). The plan sums up what the MGB knew about Vitkus and lists seven measures, including surveillance of his son in Vilnius, recruiting informers among his relatives and circulating his photograph.

"I APPROVE"
Head of the 2nd Department, MGB of the Lithuanian SSR
Lieutenant Colonel (signature) /Pochkai/
6 May 1946

PLAN
of agent and operational measures to trace VITKUS Juozas

VITKUS Juozas, a former colonel of the Lithuanian army, took part during the German occupation in the conference of representatives of the Lithuanian General District convened by the Germans in Kaunas in 1943. He lived in Vilnius and worked as head of the Vilnius City Housing Administration.

After the liberation of the Lithuanian SSR he went underground and was chief of staff of the Vilnius district of the "LLA". According to the testimony of the arrested VILITUKOVICHUS, PLEKUTO and MULIARSINAS, VITKUS Juozas figures as the leader of the "VKOL" district.

To intensify the search for VITKUS, the following agent and operational measures must be carried out:

1. Establish the residence in Vilnius of VITKUS's son, then draw up a plan for his surveillance, introducing agent "X".
2. Identify VITKUS's relatives and close contacts in Vilnius and recruit from among them.
3. Interrogate the arrested VILITUKOVICHUS, PLEKUTO and MULIARSINAS in detail about VITKUS's contacts in the territory of the Lithuanian SSR.
4. Copy VITKUS's photograph and send it to the county MGB departments with a detailed description of the wanted person.
5. Ask the archive department of the MVD of the Lithuanian SSR whether it holds archival material on VITKUS.
6. Request personal file No. 4/261 s/osv. "[illegible handwritten word]" on VITKUS from 1 s/osv. and compile a detailed report from it.
7. Instruct the Kėdainiai county department to identify VITKUS's relatives living at Panemunė station.

Senior Operative, 5th Section, 2nd Department, MGB of the Lithuanian SSR
Lieutenant (signature) /L...gun/

"Agreed": Head of the 5th Section, 2nd Department, MGB of the Lithuanian SSR
Major (signature) /Shulga(?)/

## Pastabos

• Pavardė rašoma nevienodai: ВИТКУС, ВИКТУС (rašybos klaida), ВИТКУСА. Juozo Vitkaus slapyvardis Kazimieraitis dokumente neminimas.

• „ЛЛА“ – Lietuvos laisvės armija. „ВКОЛ“ – santrumpa dokumente nepaaiškinta, palikta kaip yra.

• Suimtųjų pavardės (Вилитуковичус / Вилитуковичюс, Плекуто, Мулярсинас) perrašytos iš rusiško teksto. Lietuviška jų forma nežinoma, todėl vertime pateikta kartu su originalu.

• Pasirašiusiojo leitenanto pavardės antroji raidė uždengta parašo (Л?ГУН). Majoro pavardė atspausdinta ištaisant vieną raidę: ШУЛЬГА arba ШУЛЬПА. 6 punkto kabutėse ranka įrašytas žodis neįskaitomas (galbūt bylos pavadinimas). Santrumpa „с/осв.“ dokumente nepaaiškinta.

• 5 ir 7 punktai pažymėti mėlynomis varnelėmis. „Ст. Панемуне“ – Kėdainių apskrities kontekste. Kuri Panemunė turima galvoje, iš teksto neaišku.

Iššifravo ir išvertė kazimieraitis.lt, 2026 (rusų → lietuvių → anglų k.). Šaltinis: Lietuvos ypatingasis archyvas, f. K-30, ap. 1, b. 36, l. 14. Neaiškiai įskaitomos vietos pažymėtos [laužtiniuose skliaustuose] arba (?).